

Литература

1. *Габышева Л.Л.* Фольклорный текст: семиотические механизмы устной памяти. – Новосибирск : Наука, 2009.
2. *Емельянов Н.В.* Сюжеты якутских олонхо. – М. : Наука, 1980.
3. *Илларионов В.В.* Якутское сказительство и проблемы возрождения олонхо. – Новосибирск : Наука, 2006.
4. *Кулаковский А.Е.* Научные труды. – Якутск, 1979.
5. Нюргун Боотур Стремительный. Якутский героический эпос / Пер. Вл. Державина. – Якутск, 1975.
6. *Ойунскай П.А.* Айымньылар (сочинения). – Якутск, 1962. – Т. 7.
7. Олонхо – духовное наследие народа саха : сб. науч. статей. – Якутск : ИГИ АН РС (Я), 2000.
8. *Пухов И.В.* Якутский героический эпос олонхо. – М. : Наука, 1962.
9. Строптивый Кулун Куллустуур. Якутское олонхо. – М. : 1985.
10. Якутский эпос в контексте эпического наследия народов мира : сб. науч. статей. – Якутск, 2004.

С.Е. Васильев

СОВРЕМЕННЫЕ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В РАСПРОСТРАНЕНИИ ЭПИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ ОЛОНХО

Одна из самых масштабных задач Института – создание информационно-технической инфраструктуры изучения фольклорного наследия. В рамках этого направления Институт формирует цифровой архив по культурному наследию Олонхо. Для решения поставленной задачи приобретено дополнительное оборудование и программное обеспечение. По данным отчета СВФУ о выполнении программы развития за 2011 г. цифровой архив содержит более 500 Гбайт видеодокументов и фотографий. Созданы и функционируют интернет-портал «Олонхо» (на якутском, русском, английском, немецком, французском, японском, китайском, корейском и турецком языках), радио и телевидение (интернет и кабельное телевидение) «Олонхо».

Информационная система призвана упорядочить информационные массивы и потоки, которые существуют при архивации эпического наследия, в образовательной, просветительской и научной деятельности.

По состоянию на 26 декабря 2011 г. накопленная статистика с 2009 г.
Русский интерфейс. Статей и страниц – 4 513, просмотров – 791 188.
Якутский интерфейс. Статей и страниц – 1 717, просмотров – 256 356.

Статистика посещений портала информационной системы олонхо <http://www.olonkho.info>. С 6 июля 2011 г. по 20 сентября 2012 г.

Статистика посещений по системе Яндекс Метрика

География по странам

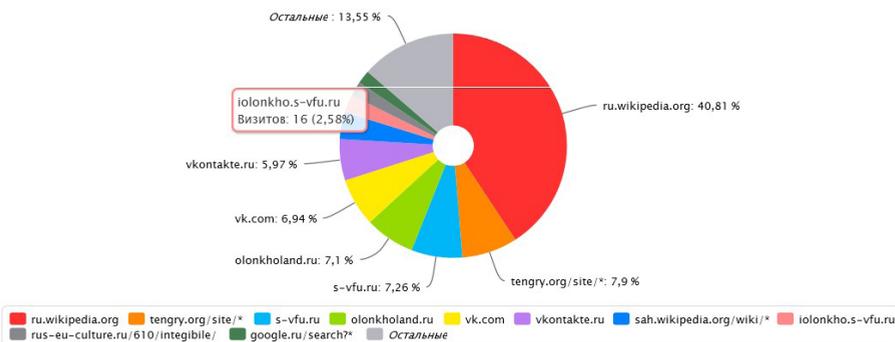


Вся карта Россия Украина Беларусь Турция



Вся карта Россия Украина Беларусь Турция

Источники трафика: сайты



Посетители на портал «Олонхо.Инфо» попадают из разных сайтов. Необходимо, используя эту информацию, правильным образом выстроить систему эффективного присутствия нашего портала в этих источниках для увеличения притока посетителей.

Распределение по среднему числу дней между визитами

Общие		Цели				
Среднее число дней между визитами ▲	Визиты	Просмотры	Отказы	Глубина просмотра	Время на сайте	
1. 0	243 (26,8%)	400 (23,3%)	40,3%	1,65	0:02:02	
2. 1	83 (9,2%)	394 (23,0%)	44,6%	4,75	0:06:10	
3. 2–3	163 (18,0%)	301 (17,5%)	50,3%	1,85	0:03:55	
4. 4–7	162 (17,9%)	258 (15,0%)	44,4%	1,59	0:03:48	
5. 8–15	125 (13,8%)	183 (10,7%)	48,8%	1,46	0:02:16	
6. 16–31	73 (8,1%)	107 (6,2%)	50,7%	1,47	0:01:21	
7. 32–63	42 (4,6%)	58 (3,4%)	50,0%	1,38	0:01:15	
8. 64–127	14 (1,5%)	14 (0,8%)	71,4%	1,00	0:00:07	
9. 128–255	1 (0,1%)	1 (0,1%)	100,0%	1,00	0:00:00	

Видно, что достаточно весомая часть посетителей возвращаются на портал и просматривают несколько страниц.

Информационная система, портал и архив являются научно-образовательными и просветительскими, поэтому потенциальная аудитория довольно широка.

Студенты очень активно используют материалы портала в учебной деятельности, так как некоторые преподаватели СВФУ «вынуждают» их это делать, размещая учебный материал в соответствующих разделах портала. Анализ поисковых запросов это явно демонстрирует.

Радио и телевидение

Эфирное телевидение (DVB-T) и радиовещание не возможно ввиду жестких ограничений на эту сферу СМИ.

Остается проводное кабельное вещание (DVB-C). С декабря 2010 г. в кабельной сети «Гелиос+» началось экспериментальное вещание телеканала «Олонхо» в цифровом формате SD (Standard Definition).

Расписание телепередач построено таким образом, что сетка вещания с 8 до 24 часов разбита на 3 блока. Утренний и вечерний блок одинаковые, дневной блок повторяет вчерашний день. Таким образом, целевая модель семьи действует таким образом: бабушка и дедушка, проводив в школу внуков, получают доступ к телевизору. После обеда внуки возможно обратят внимание на канал, вечером среднее поколение сможет посмотреть наши передачи.

Запланировано вещание в стандарте High Definition и экспериментальное вещание в стереоскопическом 3D формате. Мы полагаем, что эти форматы телевидения привлекут аудиторию, и как минимум, создадут информационный повод.

В настоящее время из-за технического перевооружения телеканал «Олонхо» не транслируется, планируется полноценный запуск в конце года.

Канал «Олонхо» нишевой канал. Это значит, что он не может быть интересен широким слоям населения и/или в течение длительного периода времени.

Метрических исследований не проводилось для радио и телевидения. Определить охват аудитории невозможно, так как отсутствуют достаточно объективные инструменты для этого, а специальных социологических исследований не проводилось. Тем не менее, судя по отзывам десятков людей, своя телеаудитория имеется. Другие местные каналы не могут восполнить эту нишу.

Кабельная сеть доступна только в г. Якутске. Другие районы/улусы не имеют доступа к телеканалу «Олонхо».

При подготовке контента имеется ряд объективных трудностей – при существовавшей технологии подготовки производился «ручной» перевод из формата FullHD (High Definition) в формат PAL (Standard Definition). Это требует больших трудозатрат при подготовке контента, велик процент повторения материала, выпускаемого в эфир.

Поэтому актуальным является перевод технологии вещания на совершенно новый формат вещания.

Необходимо внедрить концепцию «трех экранов», т.е. один и тот же контент должен быть доступен по телевизору, компьютеру, мобильному устройству. Это означает, что контент должен без непосредственного участия человека преобразовываться в соответствующий формат вещания.

Необходимо использовать технологию Over The Top Internet Television (OTT, «телевидение через Интернет»).

Термин OTT означает доставку видеосигнала на приставку (компьютер, мобильный телефон) пользователя по неуправляемой сети Интернет в отличие от услуг IPTV, которые предоставляются через управляемую оператором сеть.

Технология вещания должна обеспечивать трансляцию контента на любой канал распространения (кабельная сеть, Интернет, беспроводная сеть и т.д.) и предусматривать преобразование в соответствующий формат без предварительной ручной работы. Современное оборудование для этого необходимо закупить и установить, освоить и запустить в работу.

Как происходит распространение и популяризация цифрового архива среди научного сообщества округа, страны, мира? Есть ли информация, какое количество российских и зарубежных организаций пользуются цифровым архивом?

Материалы проекта докладывались в течение ряда лет (с 2000 г.) на различных региональных, российских, международных конференциях, форумах, симпозиумах.

Развертывание проекта «Информационная система «Олонхо» по многочисленным отзывам фольклористов всей России и Ближнего зарубежья является образцом их восхищения и подражания на протяжении ряда лет.

Но создание комплексного проекта, охватывающего практически все стороны архивации, хранения, распространения возможно только в университетах, которые имеют: а) техническую инфраструктуру, б) кадры разных специальностей, в) объединенных общей целью и г) желающих сотрудничать. Отсутствие хотя бы одного компонента приводит к ограничению проекта до локального уровня.

Необходим симплексный подход к решению задач. Постепенное наращивание функций, объемов, технологий.

Цифровой архив включает в себя архивные видеозаписи (80-90-00-х гг.), на которых зафиксированы носители фольклора, что является ценным материалом для иссле-

дователей и молодых исполнителей. Цифровой архив интенсивно пополняется современными видеозаписями исполнителей эпоса, различных мероприятий (конференций и пр.). Архив потенциально может стать источником объективного материала для исследования становления молодых исполнителей.

Востребованность в др. регионах.

Так как основной массив информации – якутский эпос и фольклор в целом, то он востребован прежде всего в Якутии.

В архиве есть также разделы, посвященные эпосам и фольклору тюрко-монгольских народов (экспедиционные материалы).

В его востребованности есть своя специфика. Материалы цифрового архива, в частности, материалы экспедиций 2010 и 2011 гг по были переданы в режиме Оф-лайн заинтересованным сторонам в Туве, Алтае, Бурятии и др. регионах. Интернет в эти регионах в академических и вузовских структурах практически не доступен. Руководитель экспедиций Ефимова Л.С. была обескуражена тем, что было трудно передать с мобильного диска медиаматериалы на компьютеры исследователей из-за малого дискового объема.

Анализ трафика показывает, что из этих регионов довольно много посетителей.

Необходимо отметить, что еще несколько лет назад технические возможности, умения и навыки фольклористов Якутии были на одинаковом уровне с сибирскими коллегам.

Необходимо наращивание функционала информационных систем и порталов. Необходимо расширить каналы обратной связи для создания и расширения круга «друзей» – почтовый ящик для сбора писем, чаты, доски объявлений и т.д. Анализ трафика показывает, что в этом направлении надо сделать необходимые действия.

В социальной сети «ВКонтакте» имеется группа «Олонхо», включающая более 200 участников, из которых несколько десятков поддерживают достаточно оживленную связь. Куратором этой группы является зав. сектором «Информационная система» С. Львова. Участники группы, в частности, помогают в определении и поиске юных/молодых исполнителей.

В проектах Института олонхо используются/планируется применять самые передовые технологии архивации, сохранения и распространения эпического наследия. Все средства распространения контента – радио, телевидение, Интернет, мобильные коммуникации будут задействованы на основе передовых технических решений и средств.

Опыт разработки проекта, его устойчивого развития, опыт применения программно-технических комплексов можно будет использовать для создания аналогичных проектов в гуманитарной сфере СВФУ, Республики Саха (Якутия), других регионов.

Сохранение и особенно распространение культуры народов Северо-Востока невозможно без комплексного использования передовых информационных и коммуникационных технологий. Здесь не должно быть пресловутой «цифровой пропасти».

Совместно с Физико-техническим институтом разработано и зарегистрировано «ноу-хау» по стереоскопической и панорамной видеосъемке и демонстрации событий.

Институт Олонхо должен стать идеологическим центром всех заинтересованных (объект – эпическое наследие) участников научного и образовательного процесса СВФУ и других вузов как координатор, центр притяжения, центр распространения

знаний и умений, технологий, сотрудничества без границ, междисциплинарных исследований и практик.

Это фольклористы, филологи, этнографы, педагоги, психологи, философы, историки, ИТ специалисты, дизайнеры, художники и т.д.

Необходимо привлекать квалифицированные кадры из других подразделений, которые не только сами внесли бы свой вклад, но и могли бы оказать влияние на развитие молодых специалистов, подготовить аспирантов, увеличить количество студентов, на глубоком уровне вовлеченных в научную, экспедиционную, традиционную и художественную исполнительскую деятельность.

Необходимо инициировать междисциплинарные исследования и проекты, привлекать к ним специалистов разных профилей.

Созданы основы и устойчиво развивается информационно-техническая инфраструктура сохранения, изучения и распространения фольклорного и эпического наследия, развивается портал «Олонхо.Инфо» с 9 языковыми интерфейсами, телеканал «Олонхо».

Этот проект позволит стать СВФУ одним из признанных центров сохранения и распространения культурного наследия народов Северо-Востока РФ.

Культурное наследие не является пережитком прошлого, архаичным явлением, препятствующим инновационному развитию. Инновационное развитие не может быть бездуховным, лишенным исторической памяти и культурных основ.

Современные информационные и коммуникационные технологии позволяют помимо самого главного предназначения, дать ощущение молодому поколению, что культурное наследие – это не отсталое/допотопное явление.

Нужно использовать международный опыт, в частности, опыт проектов «Встреча на границах», «Всемирная цифровая библиотека», в которых десятки организаций из разных стран объединили свои ресурсы, не потеряв при этом идентичности и прав, кроме того запустить в полной мере технические проекты инфраструктуры, модифицировать системы управления контентом, развивать сервисы портала «Олонхо.Инфо» в интересах пользователей.

С.Д. Львова

МАТЕРИАЛЫ ЦИФРОВОГО ВИДЕОАРХИВА КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ГРУППЫ «ОЛОНХО» В СОЦИАЛЬНОЙ ИНТЕРНЕТ-СЕТИ

Существует множество противоречивых мнений о таком сложном и многостороннем явлении, как социальная сеть. В мире инновационных технологий она стала неотъемлемой частью социальной коммуникации, особенно среди молодежи, все больше вытесняя другие средства межличностного общения.

Сегодня в мире функционируют такие крупные социальные сети, как Facebook и Twitter, которые имеют 200-750 млн участников. А в России самым популярным является сеть «ВКонтакте», которая объединяет больше 150 млн пользователей. Так и